

<<请允许我成为你的夏季>>

图书基本信息

书名：<<请允许我成为你的夏季>>

13位ISBN编号：9787511009227

10位ISBN编号：7511009220

出版时间：2012-6

出版时间：海豚出版社

作者：方振宇 编

页数：296

字数：120000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<请允许我成为你的夏季>>

### 内容概要

本书收录了雪莱、普希金、泰戈尔、弗罗斯特、迪金森、叶芝等国外诗人的经典作品。诗人用最浪漫的语言诉说着自己最深情的梦，而诗的美、诗的情和诗的生命力也都体现在他们最灵动的笔尖上。这些诗篇就像涓涓细流，不断滋润我们的灵魂，温暖我们的心田；就像璀璨的金色火焰，耀眼夺目，并将永恒地绽放人间。

《请允许我成为你的夏季：温暖心灵的金色诗句》中的每一首诗都是英汉对照，并配有十分精致的插图，切合诗意，典雅唯美，四色印刷，极具收藏价值。让我们自由自在地畅游在诗人最美丽的国度里，幻想着，思索着，欣赏每一首诗，就像与诗人做最直接地交谈，不要辜负这一场诗情画意的心灵之旅。

## <<请允许我成为你的夏季>>

### 作者简介

主编方振宇，英语专家、文化学者、出版人、策划人、“振宇英语”创始人，外语教学与研究出版社“振宇英语”系列丛书总主编，外研社荣誉作者。

曾任国家级媒体记者、翻译、电台英语节目主持人、“振宇英语”专栏撰稿人、大学英语系主任、大学英语专业顾问及特聘专家教授，曾在近20多个国家游学访问，在全国多所大学为大学老师和同学进行有关英语文化与英语测试领域的巡回讲座，反响强烈。

率领振宇英语团队目前出版发行“振宇英语”系列图书近200个品种，总发行量累积超过3000万册，部分图书成为全国近1500所高校馆藏珍典，还有多册图书成为知名大学考研和考博指定参考书目，影响深远。

<<请允许我成为你的夏季>>

书籍目录

请允许我成为你的夏季  
请允许我成为你的夏季Summer for Thee, Grant I May Be  
我的名字My Name  
安宁Peace  
我开始寻找你I Started Looking for You  
她走在美的光彩中  
她走在美的光彩中She Walks in Beauty  
一见钟情Love at First Sight  
第一日The First Day  
漫步在莎莉花园Down by the Salley Gardens  
绿Green  
初恋First Love  
我喜欢你是寂静的  
我喜欢你是寂静的I Like for You to Be Still  
爱的原因Reasons Why  
生日A Birthday  
寂静的中午Silent Noon  
安静的女孩Quiet Girl  
风再也不会  
风再也不会Never More Will the Wind  
手捏着一颗珠儿I Held a Jewel in My Fingers  
你的名——手中的鸟A Bird in the Hand Is Your Name  
终结An End  
致——To——  
我不会在意?I Shall Not Care  
灵魂选择自己的伴侣The Soul Selects Her Own Society  
我用什么才能留住你?  
我用什么才能留住你?  
What Can I Hold You with?  
我愿是激流I Am Willing That It Is a Torrent  
一朵红红的玫瑰?A Red, Red Rose  
月光行Walk with Me in Moonlight  
不要不辞而别, 我爱Do Not Go, My Love  
比时光更坚强  
比时光更坚强More Strong than Time  
我总是爱着That I Did Always Love  
雏菊Daisy  
请再说一遍我爱你Say Over Again That Thou Dost Love Me  
致海伦To Helen  
致凯恩To Kern  
爱情比忘却厚  
爱情比忘却厚Love Is More Thicker than Forget  
最初的愿望小曲First Desire Serenade  
吻一吻额角?A Kiss on the Forehead

<<请允许我成为你的夏季>>

如果你一心要爱我If Thou Must Love Me  
白鸟The White Birds  
爱Love  
如果记住就是忘却  
如果记住就是忘却If Recollecting Were Forgetting  
像这样细细地听Thus They Listen  
你总有爱我的一天You ' ll Love Me Yet  
记着我吧Remember  
歌Song ?  
犹疑Uncertainty?  
我曾经爱过你  
我曾经爱过你I Loved You  
想从前我们俩分手When We Two Parted ?  
今夜我可以写下最哀伤的诗句Tonight I Can Write the Saddest Lines  
短暂的爱情Passing Love  
当一盏灯破碎了When the Lamp Is Shattered  
我不是你的  
我不是你的I Am Not Yours  
出租汽车The Taxi  
一次失约A Broken Appointment  
白罂粟White Poppy  
别再问我Ask Me No More  
曲终The End of the Episode  
世界上最遥远的距离The Most Distant Way in the World  
当你老了?  
当你老了When You Are Old ?  
单纯如歌的爱Love Is Simple as a Song?  
你是金色的You Are as Gold...  
我爱你，不是把你当作盐的玫瑰I Do Not Love You as if You Were Salt-rose  
第一次手捧茉莉花The First Jasmine  
被忽略的人  
被忽略的人In Neglect  
在地铁站In a Station of the Metro  
树与天空Tree and Sky  
秋Autumn  
火与冰Fire and Ice  
我为美而死I Died for Beauty  
有时我全然忘记  
有时我全然忘记Sometimes I Forget Completely  
黑夜的知己Acquainted with the Night  
我是个无名小卒，你呢? I ' m Nobody! Who Are You?  
孤独The Solitary  
爱情和友情Love and Friendship  
沙与沫Sand and Foam  
逃亡  
逃亡Escape  
今天，像其他的日子一样Today, Like Every Other Day

<<请允许我成为你的夏季>>

明天，明天，再一个明天To-morrow, and To-morrow, and To-morrow

如果我能使一颗心免于哀伤If I Can Stop One Heart from Breaking

无常Mutability

未选择的路

未选择的路The Road Not Taken

茵湖岛The Lake Isle of Innisfree

灿烂的星Bright Star

每当我害怕When I Have Fears

一只沉默而耐心的蜘蛛A Noiseless Patient Spider

孤独Solitude

假如生活欺骗了你

假如生活欺骗了你If by Life You Were Deceived

希望是一只小鸟“ Hope ” is the Thing with Feathers

人生礼赞A Psalm of Life

雨天The Rainy Day

雪人The Snow Man

为每一个欣喜时刻For Each Ecstatic Instant

而我，则是一朵玫瑰

而我，则是一朵玫瑰And I ' m a Rose

清晨比以往更温柔The Morns Are Meeker than They Were

蝴蝶Butterfly

杜鹃花The Rhodora

致蝴蝶To a Butterfly

一粒沙A Grain of Sand

生如夏花

生如夏花Life Like Summer Flowers

雾，像爱情一样The Mist, Like Love

我们的欲望Our Desire

诗人的风The Poet Wind

我有群星在天上 I Have My Stars in the Sky

<<请允许我成为你的夏季>>

章节摘录

我的名字 【俄】亚历山大·普希金 我的名字对你有什么意义？  
 它会死去， 像大海拍击海堤， 发出的忧郁的汨汨涛声， 像密林中幽幽的夜声。  
 它会在纪念册的黄页上 留下暗淡的印痕， 就像用无人能懂的语言 在墓碑上刻下的花  
 纹。

它有什么意义？  
 它早已被忘记 在新的激烈的风浪里， 它不会给你的心灵 带来纯洁、温柔的回忆。  
 但是在你孤独、悲伤的日子， 请你悄悄地念一念我的名字， 并且说：有人在思念我，  
 在世间我活在一个人的心里。

My Name Alexander Pushkin What's in my name? It's soulless, It shall expire,  
 like the dismal roar Of waves that hit the distant shore, Like nighttime noises in the forest! Upon the  
 memo sheet, in grief, Its imprint in the stillborn gloom, Much like the writing on the tomb, In foreign  
 language it will leave. What's in it? All the lost and trite In new and wild insurrection, Within  
 your soul it won't excite The pure and kind recollections. But silently, in time of anguish

Pronounce it softly while grieving Say that my memory won't vanish That there's a heart  
 in which I'm living... 安宁 【美】莎拉·蒂斯黛尔 安宁注入我的身躯 如海  
 水涌进岸边小池， 从此，安宁永远停驻 不像潮水依时退去。

我成了湛蓝池水一泓， 向往着明媚的碧空； 尽管心愿高抵苍穹， 是你圆了我所有的  
 梦。

我是金灿灿的池水 随落日焚烧引退—— 你是夜空的深邃， 撒下繁星把我  
 点缀。

Peace Sara Teasdale Peace flows into me As the tide to the pool by the shore; It is mine  
 forevermore, It ebbs not back like the sea. I am the pool of blue That worships the vivid sky; My  
 hopes were heaven-high, They are all fulfilled in you. I am the pool of gold When sunset burns and  
 dies— You are my deepening skies, Give me your stars to hold. 我开始寻找你 【波斯

】鲁米 从我听到自己的初恋故事那一刻起 我开始寻找你，对于这有多盲目 一无所知。  
 爱人们并不最终在某处相见。

他们始终与彼此为伴。  
 I Started Looking for You Rumi The minute I heard my first love story I started looking for you,  
 not knowing how blind that was. Lovers don't finally meet somewhere. They're in  
 each other all along. &hellip;&hellip;

## <<请允许我成为你的夏季>>

### 编辑推荐

那是最柔和的金色语言，有些迷人，有些感动，有些迟疑，有些惶恐，那是属于你和我，你与他的诗篇。

在某年某月的某一天，你忆起了这些浅浅的诗行，请告诉我哪一首最撩动你的心弦，或哪一篇文章最让你怀念。

这本诗集分出了18个篇章，就像18个故事，18个预言，或18阙曲，每个篇章大约包含六七首诗，而这些诗组合在一起却产生了特别美妙的化学效应：【请允许我成为你夏季】：这将是爱的起航。

普希金在《我的名字》中写到，&ldquo;有人在思念我，在世间我活在一个人的心里&rdquo;;蒂斯黛尔在《安宁》中又言，&ldquo;尽管心愿高抵苍穹，是你圆了我所有的梦&rdquo;;而我们又岂能挡住这诱惑，不去找寻我们的爱呢，就跟着波斯大诗人鲁米一同，默默地念《我开始寻找你》，开启全新的爱的旅程。

【她走在美的光彩中】：这是属于我们的遇见，我们的一见钟情。

&ldquo;愿我能铭记你我邂逅的第一日，第一时，第一刻&rdquo;;英国女诗人克里斯蒂娜·罗塞蒂在《第一日》中倾诉着她的愿望，但不知她的第一日跟叶芝在《漫步在莎莉花园》里所描述的景象是否吻合。

【我喜欢你是寂静的】：因为爱情，我们怀念那段甜蜜的快乐时光。

聂鲁达在诗中是这样写的，&ldquo;彼时，一个字，一个微笑，已经足够。

而我会觉得幸福，因那不是真的。

&rdquo;幸福的回忆中，却又带着淡淡的忧伤。

【风再也不会】：再深的感情也有终结的那一天。

用雪莱的《致&mdash;&mdash;》来诉说彼时的心情，应该也极为贴切，&ldquo;玫瑰花凋零了，落叶铺满了恋人的床。

正如，你已离去，爱情还睡在思念上。

&rdquo;而你又会不会像迪金森在《灵魂选择自己的伴侣》中坦白地那样，自此&ldquo;封闭心的阀门，像一块石头&rdquo;呢？

【我用什么才能留住你】：我们要如何去挽留一个人呢，博尔赫斯在《我用什么才能留住你》中道尽了一个男人的深情，而裴多菲的《我愿是激流》和彭斯的《一朵红红的玫瑰》也是激情澎湃，情意无限；不过，他们或许跟泰戈尔一样，想说的不过是一句&ldquo;不要不辞而别，我爱。

&rdquo; &hellip;&hellip; 这些都是国外最优秀的诗人们为我们献上的一场极致浪漫的心灵盛宴。

请允许我成为你的夏季，我爱。

愿你幸福每一天。

这是我送给你的诗集，这是属于我们的最单纯的歌。

&quot;

<<请允许我成为你的夏季>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>